

## 和歌山県やる気観光地魅力アップ協働事業（仮称）の概要

団体名（田辺市熊野ツーリズムビューロー）

1 事業名	世界に向けた田辺の挑戦プロジェクト「仏語情報整理発信事業」
2 事業主体	田辺市熊野ツーリズムビューロー
3 事業概要	<p>【実施時期】 平成20年3月～平成21年3月末</p> <p>【事業目標・期待される効果】 既存媒体のフランス語化による情報の整理と発信に取組み、フランス語を使用する各国から、目的意識の高い上質な観光客誘致を図る。</p>
4 全体スケジュール	<p>【スケジュール】 平成20年3月～5月 情報の＜整理＞翻訳とテキスト化など 平成20年6月～12月 情報の＜加工＞ウェブの構築とデザインなど 平成21年1月～3月 情報の＜発信＞</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・既存情報のフランス語化については、ネイティブライターとして、公用語をフランス語とする国（カナダ）から、メラニー・ブルーフ氏を招聘。平成20年3月から5月までの3ヶ月間連続して、ビューロー事務所で翻訳作業等を進める。</li> <li>・6月以降については、新たにフランス語ホームページ開設の準備を進め、テキスト化された観光情報をウェブ用に順次加工し、HPで公開する。</li> </ul>
5 その他の情報	<ul style="list-style-type: none"> <li>・2008年は日仏交流150周年の年。2007年には和歌山日仏協会が設立された。</li> <li>・フランスは合気道愛好者が諸外国で一番多い国であり、2008年10月には田辺市において、世界合気道大会が開催される予定。</li> <li>・フランスは、国が積極的に進めているビジットジャパンキャンペーンの重点地域。</li> <li>・当ビューローでは、2007年度より、県や関係機関と協力しながら、フランスを中心とするヨーロッパ3カ国誘客プロモーションにも参画。</li> </ul> <p style="text-align: center;">2007年度実績＝県フランスエージェントツアー受入&amp;アテンド 県ヨーロッパプロモーションツアー参加（国際観光推進員） <u>県フランスエージェントツアー受入&amp;アテンド【3月実施予定】</u> ※日本文化の源流を旅するFAM TRIP（3/2～3）</p> <p style="text-align: center;">2008年度計画＝県フランスエージェントツアー受入&amp;アテンド 県フランスプレスツアー（県・ビューロー等タイアップ）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・ビューローのインバウンドアンケートによると、田辺市への来訪が一番多い国はフランス。</li> <li>・平成20年度（4月以降）の事業費については、県観光連盟の支援あり＜予定＞。</li> </ul>
○ 担当者	<p>田辺市熊野ツーリズムビューロー</p> <p>TEL 0739-26-9025 FAX 0739-26-5820</p>